

DECLARATION OF PERFORMANCE

Izjava o svojstvima

according to Construction Products Regulation EU No 305/2011
sukladno Uredbi (EU) br. 305/2011 o građevnim proizvodima

No. / br. 1116-CPR-007

1. Unique identification code of the product-type:
Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Non electrical disable device for fire extinguishing system
Neelektrični uređaj za onesposobljavanje za protupožarni sustav

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):
Tip, serija ili serijski broj ili bilo koji drugi element kojim se omogućuje identifikacija građevnog proizvoda, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 4.:

NEUTRAL 10

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:
Namjeravana uporaba ili uporabe građevnog proizvoda, u skladu s primjenjivim usklađenim tehničkim specifikacijama, kako je predvidio proizvođač:

Components for gas extinguishing systems installed in buildings and field areas as a part of a complete operating system
Komponente za protuplinski sustav ugrađen u zgrade i radna područja kao dio ukupnog operativnog sustava

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):
Ime, registrirani trgovački naziv ili registrirani žig i kontaktna adresa proizvođača, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 5.:

Siemens SAS, ZI - 617 rue Fourny, F-78531 Buc Cedex – France / Francuska

5. Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):
Prema potrebi, ime i kontaktna adresa ovlaštenog predstavnika čije ovlaštenje obuhvaća zadatke pobliže označene u članku 12. stavku 2.:

Not applicable / Nije primjenjivo

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:
Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnog proizvoda, kako je utvrđeno u Prilogu V.:

System 1 / Sustav 1

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:
U slučaju Izjave o svojstvima u vezi s građevnim proizvodom obuhvaćenim usklađenom normom:

CNPP Cert, 1116

performed type testing and the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control with continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control under system 1
je proveo ispitivanje tipa i početnu inspekciju proizvodnog postrojenja i kontrole tvorničke proizvodnje s trajnim nadzorom, procjenu i odobrenje kontrole tvorničke proizvodnje sukladno sustavu 1.

and issued following certificate:
i izdao sljedeći certifikat:

1116-CPR-007

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

U slučaju izjave o svojstvima koja se odnosi na građevni proizvod za koji je izdana europska tehnička ocjena:

Not applicable / Nije primjenjivo

9. Declared performance:

Objavljeno svojstvo:

All requirements including all Essential Characteristics and the corresponding performances for the intended use or uses indicated in point 3 above have been determined as described in the hEN mentioned in the table(s) below.

Svi zahtjevi, uključujući sve bitne značajke i odgovarajuća svojstva za namjeravanu uporabu ili uporabe označene u gore navedenoj točki 3. utvrđeni su kako je opisano u usklađenim tehničkim specifikacijama (hEN) u tablici u nastavku:

Essential Characteristics	Bitne značajke	Performance Svojstva	Harmonized technical specification Usklađena tehnička specifikacija
Operational reliability – General design – Disabling valves – Operating force	Operativna pouzdanost – Opće projektiranje – Onesposobljavanje ventila – Radna snaga	Pass / Sukladno Pass / Sukladno Pass / Sukladno	EN 12094-6 : 2006 Clause / Stavak 4.1. Clause / Stavak 4.2. Clause / Stavak 4.4.

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.
Svojstvo proizvoda utvrđeno u točkama 1. i 2. u skladu je s objavljenim svojstvom u točki 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Ova izjava o svojstvima objavljena je pod isključivom odgovornošću proizvođača identificiranog u točki 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Buc, 22.10.2014

Siemens SAS

M. Farnik
Research & Development Head
Voditelj istraživanja i razvoja

C. Lambert
CPS Head SWE1

This declaration of performance does not imply any warranty for properties. The safety instructions of the relevant product documentation shall be observed.

Izjava o svojstvima ne podrazumijeva jamstva svojstava. Potrebno je poštivati sigurnosne upute povezane dokumentacije o proizvodu.

Siemens SAS
Siège social
40 avenue des Fruitières
FR-93527 Saint Denis Cedex

Tel.: +33 (0) 1 85 57 00 00
Fax: +33 (0) 1 49 22 34 13
www.siemens.fr

Siemens SAS
Building Technologies Division
ZI - 617 rue Fourny
FR-78531 BUC cedex

Tel.: +33 (0) 1 30 84 66 00
Fax: +33 (0) 1 39 56 42 08
www.siemens.com/buildingtechnologies